

DECLARATION by APPLICANT: अप्पेलेंट द्वारा घोषित करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं प्रोत्तर करता हूं कि इस प्राप्ति में ऐसे गवे गये किया गया कोई जाहाजी के अनुग्रह सत्य एवं तथा है। यदि कोई विवरण एवं काम अनुग्रह पाया जाता है तो वही गहाता नियम की तरह मानता है।
- 2) मैं द्वारा जो सहायता यीशि "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भाग जाता है।
- 3) मैं पुर्ण करता हूं कि यिस सहायता हेतु यह जाहाजी की चर्चा है, जो याति का अधिकार या सकल डिस्ट्रिक्ट कार्यालय कार्यालय में न हो लिया है और वह ही विविध में लौटा।

AGREEMENT by APPLICANT (अप्पेलेंट द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठी की लाग लगाकर, मैं (अप्पेलेंट) अपने सहायता को पुर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन वेटर उपर्योगों" को अधिकृत करता हूं कि मैं नाम, पता, छोटी और जो विवरण इस प्राप्ति में घोषित है, उसे "कोशिका" द्वारा नामांकी, शब्द, वर्णनाएँ दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गोलिबिन्दियाँ और विवरणों के लिये किसी भी प्रसार माध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। ये प्रत्येक का विवरण में इतना कहा जाता है कि सहायता के उद्देश्यों से प्रत्येक है मुझे स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके जहाजियों का विविध अधिकार और वापसीकरी होगा।
- 2) मैं (अप्पेलेंट) इस बात से सहमत हूं कि मैं नाम, पता, छोटी और विवरण को कि सहायता के उद्देश्यों से प्रत्येक है मुझे स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके जहाजियों का विविध अधिकार और वापसीकरी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्पेलेंट के हस्ताक्षर या अंगठी का विवरण



RJ
P. Sej

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पातल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसने अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से मान्यताप्राप्ति को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विकासित की जाती है, जिसे हम (हस्पातल) जिन प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो पर्याप्त और न तो पर्याप्त में विविध सहायता विकासी तो सहायता संस्थान या विकासी अन्य रूपों से उक्त योगी/योग्यताएँ में लंगे या तो घेरे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विकासित विकासी अन्य या सहायता संस्थान या विकासी अन्य सम्बद्धता से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में स्वयं कहा जाता है कि अस्पताल इतीव्र प्रदर्श तक योगी/योग्यताएँ हेतु विकासी तो सहायता संस्थान या विकासी अन्य स्वास्थ्य से नहीं लेना/लेनी।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता के बाबत विविध प्रकृति की है। योगी/योग्यता हस्पातल द्वारा दी गई सहायता या विकासी अन्य स्वास्थ्य का चुनव योगी/योग्य एवं हस्पातल की बीच भार विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा विकासी अन्य स्वास्थ्य का कोई विवाद नहीं है। इसलिये हस्पातल में योगी/योग्यता के इतना सुरक्षा और ज्ञान करने की सही विधिविधानी योगी/योग्य एवं हस्पातल की होती है। "कोशिका" की कोई भूमिका या विविधता इन व्यक्तियों में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संमति

VIVEK RANA

Date of Surgery
अंगों की जारीत

MOHD. RAMEEZ REZA
M.B.B.S., M.S. OPHTHALMOLOGY (AMUL)
FICO LONDON (BASICS)
(Name of Dr. Rameez Reza with Stamp)
डाक्टर का नाम व हस्ताक्षर व रोड नं.

18/10/2021

Administrator
Dr. Shroff's Charity Eye Hospital
(Name, Designation & Signature
of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नाम व पद हस्पातल अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आनंदीक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हस्ताक्षर 2